



EL BARCO
DE VAPOR

SERIE QUERIDO ESTUPIDIARIO

¿Soy la princesa o la rana?

Jim Benton



sm

Primera edición: junio de 2006

Edición ejecutiva: Gabriel Brandariz

Coordinación gráfica: Lara Peces

Título original: *Am I the princess or the frog?*

Traducción: María Dolores Crispin

© Jim Benton, 2004

© Ediciones SM, 2015

Impresores, 2

Parque Empresarial Prado del Espino

28660 Boadilla del Monte (Madrid)

www.grupo-sm.com

ATENCIÓN AL CLIENTE

Tel.: 902 121 323 / 912 080 403

e-mail: clientes@grupo-sm.com

Cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública o transformación de esta obra solo puede ser realizada con la autorización de sus titulares, salvo excepción prevista por la ley. Diríjase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos, www.cedro.org) si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra.

*A todos los perros buenos y, en particular,
a algunos que han correteado por el camino
delante de nosotros: Max, Truffles, Josette,
Max, Mimi, Billy, Sadie y Henry.*

*En especial, gracias a Maria Barbo, Steve Scott,
Susan Jeffers Casel y Shannon Penney.*

ESTE DIARIO ES PROPIEDAD DE
Viky B.

Colegio: Colegio Almirante Besugo

Taquilla: 101

Mejor amiga: Isabel

Destino: Princesa o espía/bailarina

Mascota: Una cosa con forma de beagle



AVISO



A AQUEL QUE SIGA LEYENDO
LE AGUARDA UN GRAN PELIGRO

Va en serio.
Sobre vos caerá
una MALDICIÓN
si continuáis leyendo.
Y podéis estar seguros
de que lo digo en serio
porque he dicho VOS.





Estimado Quienquiera que esté leyendo mi Estupidiario:

¿Estás seguro de que deberías estar leyendo el diario de otra persona? A lo mejor te he dicho que puedes; entonces, bueno. Pero si eres Angelina, no te he dado permiso, así que déjalo.

Si sois mis padres, entonces: VALE, ya sé que no debo llamar a la gente idiota, imbecil, *carahuevo*, *pringao* y todo eso, pero esto es un diario y en realidad no les he llamado nada. Lo he escrito. Y si me castigáis por eso, sabré que habéis leído mi diario, y no os estoy dando permiso para leerlo.

Así que, por la autoridad que me ha sido otorgada, por la presente prometo que todo lo que hay en este diario es cierto o, por lo menos, todo lo cierto que debería ser.

Firmado:

Viky B.




P.D.: Aunque si quien está leyendo mi diario eres Ya Sabes Quién, bueno, entonces no hay problema. Pero si eres Ya Sabes Quién, es mejor que cierres el cuaderno ahora mismo, porque si no, Ya Sabes Quién va a recibir una Ya Sabes Qué en Ya Sabes Dónde. ¿Sabes?

P.D. 2: Sé que no crees en hadas ni cosas de esas, así que a lo mejor no te crees que un hada te puede convertir en rana si sigues leyendo. Pero seguro que sí crees en los martillos y estoy segura de que sí crees que tengo uno y estoy segura de que sí crees que sé dónde tienes la cabeza. Digamos que si decides seguir leyendo, las hadas no serán tu principal preocupación.

Sábado 31

Isabel ha estado aquí casi todo el día y hemos estado decidiendo juntas todo nuestro futuro. Nos casaremos con gemelos idénticos, viviremos una al lado de la otra, tendremos exactamente el mismo número de hijos (nueve chicas y ocho chicos) y lo programaremos de forma que los hijos de una tengan las mismas edades que los de la otra.

Tendremos una tienda de ropa, pero no le venderemos nada bueno a la gente que no nos caiga bien. Nuestros maridos serán bomberos, médicos o algo, pero tendrán que ser lo mismo para que una no sea más rica que la otra. Y si uno de nuestros maridos tiene un accidente y pierde un pie o algo, el otro marido se lo tendrá que cortar también para que sea justo. 

La verdad es que a mí no me ha parecido que sea razonable esperar que tu marido haga eso, sobre todo si en vez de cortarse un pie es algo así como caerse desde un avión. Pero Isabel dice que ella es mucho más experta en chicos que yo, y que nuestros maridos estarán tan colados por nosotras que seguramente serán ellos mismos los que propongan esta idea de todos modos.

Domingo 1

Querido Estupidiario:

Una vez más, mi madre ha perpetrado esta noche una cena contra toda la familia. Como siempre, estoy en mi habitación apretándome la barriga y preguntándome cómo llamaría la policía a este delito culinario en concreto. ¿Quizá asalto con arma empanada? ¿O hambri-cidio?



Uno de CSI
trabajando
en el caso

No tengo ni idea de qué clase de carne era la que había en esa cosa de carne, pero estoy segura de que mi madre tiene en alguna parte un libro de cocina que se llama *101 recetas con ingredientes que huyen de la luz del día*.

Mi padre y yo hemos intentado no quejarnos de la comida porque hace unas semanas mi madre ha tenido una crisis de esas de nadie-aprecia-lo-duro-que-es-hacer-la-cena-y-algún-día-apreciaréis-mi-cocina. Ahora que lo pienso, papá y yo no deberíamos haber estado tapándonos la nariz durante toda la cena.

Afortunadamente, he tenido la previsión de hacerme un collar con pastillas para la digestión y así puedo medicarme durante las comidas. Mi padre no tiene tanta suerte.



Si mi padre llevara puesto un collar enorme durante la cena, mi madre se daría cuenta.

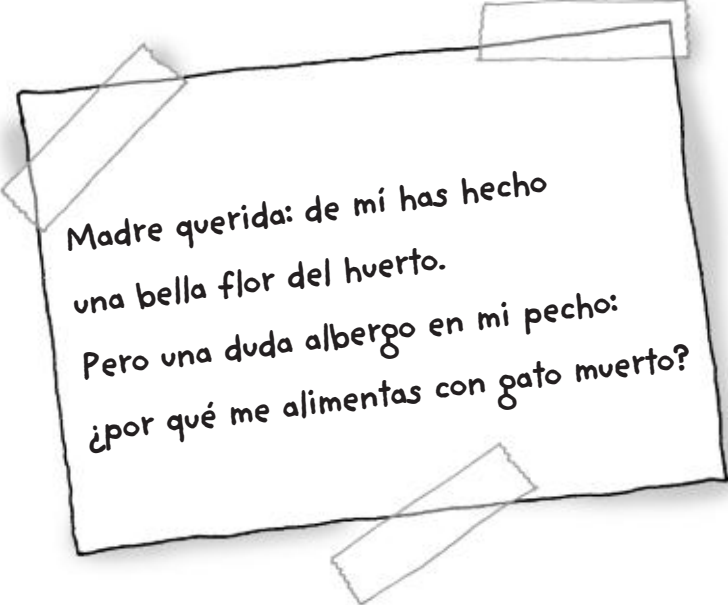
AVISO A MIS FUTUROS HIJOS: Si alguna vez tengo hijos y están leyendo mi diario en este momento, quiero que sepáis, niños, que nunca, bajo ningún concepto, debéis comer la comida de la abuela. Además, pequeños míos, estáis castigados por leer mi diario, así que buscad inmediatamente a mamá y decidle lo que habéis hecho porque os habéis ganado un castigo muy GORDO. Y se lo voy a decir a los Reyes Magos.



¡Hijos! ¡Tened cuidado
con el **puaj** asado de la abuela!

Como es domingo, Estupidiario, tengo que hacer los deberes para mañana en vez de estar sentada en el sofá viendo en la tele repeticiones de *reality shows*, que es lo que en realidad me gustaría estar haciendo. Como ha dicho mi padre, y me ha servido de gran ayuda, si hubiera terminado mis deberes el viernes, ahora podría estar relajándome. A los padres se les da muy bien decir cosas que todo el mundo sabe ya.

Bueno, el caso es que en la clase de Lengua estamos terminando la unidad de poesía, y yo tengo que escribir un poema sobre los sentimientos. Esto es lo que tengo hecho hasta ahora:



Madre querida: de mí has hecho
una bella flor del huerto.
Pero una duda albergo en mi pecho:
¿por qué me alimentas con gato muerto?

Lunes 2

Querido Estupidiario:



¡Angelina vuelve a asomar su horrible cabeza! Que, por supuesto, no es horrible, y no voy a hablar de otras partes de su cuerpo. Ya te haces una idea.

No sé si te acuerdas de que la semana pasada te conté que Isabel me había dicho que Anita Martín, que es amiga de Amaya Ramírez (con quien hablamos a veces, a pesar de que nació con la desgracia de ser un año más joven que nosotras), que es amiga de una chica que se llama Vanesa algo, que conoce a la prima de Angelina, le había dicho que había oído que Angelina había inventado una técnica secreta para lavarse el pelo.

Al parecer, Angelina ha inventado una cosa que se llama LAVADO POR ZONAS. La idea es que te lavas cada zona de la cabeza con un champú de distinto aroma. Cada vez que Angelina quiere, mueve el pelo en una dirección o en otra y lanza un chorro delicioso de aroma directo a tu nariz sin que te lo esperes. Y todavía más diabólico: puede hacer secuencias de movimiento y combinar aromas para que tú te creas que acabas de oler un pastel de manzana con helado de vainilla y canela, o un batido de yogur con kiwi y fresas y un toque de limón.

¿Por qué querría alguien hacer algo tan diabólico?



Bueno, Estupidiario, te diré por qué alguien podría NO querer hacerlo. Hoy he probado el lavado por zonas y cuando he intentado lanzarle a Quique Ríos (el octavo chico más mono de mi curso) un chorro de delicia de frambuesa (lado derecho de la cabeza) combinado con locura de coco (cuadrante inferior izquierdo de la cabeza), mi profe de Lengua, don Luis –que pasaba por allí justo en ese momento–, me ha visto y se ha creído que me estaba dando un ataque. Me ha llevado a la enfermera del colegio, que me ha tenido tumbada en la camilla durante un rato.



Luego, a la hora de la comida, Isabel ha admitido que puede que no se hubiera enterado bien de la historia y que puede que se haya inventado alguna parte. De todos modos, no la culpo; se parece tanto a algo que Angelina hubiera hecho que si yo me lo hubiera inventado, seguramente me lo habría creído también.

Otras cosas que Isabel no recuerda si las oyó de verdad o se las inventó:

Se puede poner una loncha de mortadela en el DVD para verla.

Algunos perfumes llevan vómito de ballena.

Aquí, en las bodas tiramos arroz. En Japón, tiran hamburguesas.

Es físicamente imposible ponerte rímel con la boca cerrada.

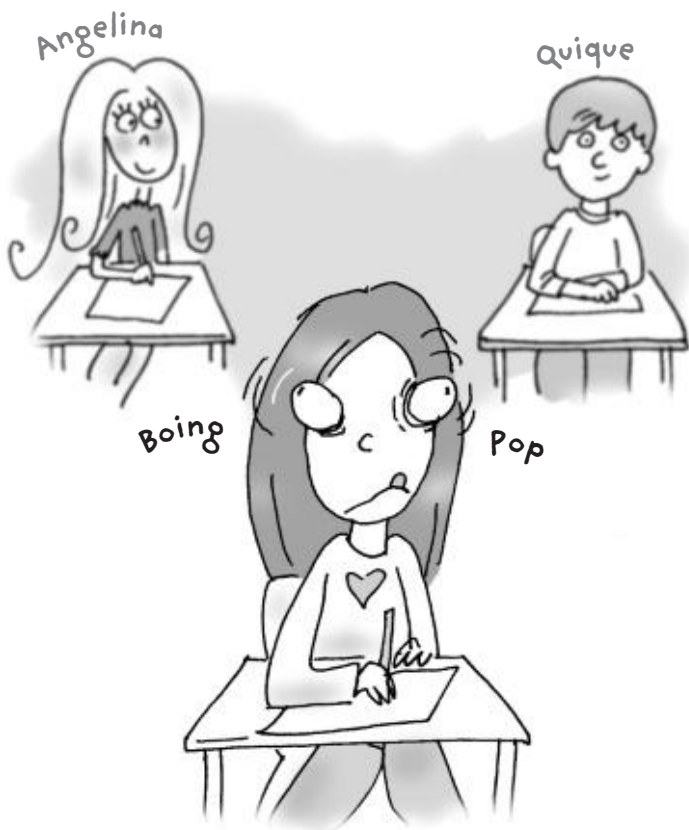
Martes 3

Querido Estupidiario:

He sido la primera que ha tenido que leer su poesía en voz alta en la clase de don Luis. Le ha gustado, creo, y ha dicho algo sobre algo y luego algo más sobre una cosa más, y creo que ha debido de seguir hablando sobre algo más después durante un rato, y ha terminado con algo sobre algo. Sé que debería estar prestándole más atención a don Luis, pero estaba intentando vigilar a Angelina por el rabillo del ojo y no he oído todo lo que ha dicho don Luis.



Al mismo tiempo, estaba intentando vigilar a Quique por el rabillo del otro ojo y eso, para ser justa con don Luis, seguramente SÍ daba un poco la impresión de que estaba dándome otro ataque –parecido al que no me dio ayer–, y me ha mandado otra vez a la enfermería para que me tumbara un rato.



Aunque don Luis estaba bastante convencido de que me estoy volviendo loca, quería asegurarse de todas formas de que, mientras salía por la puerta, me enteraba del próximo trabajo que había que hacer. Ahora que ya hemos acabado con la poesía, tenemos que elegir un cuento de hadas tradicional y hacer un trabajo sobre él.

Como ves, a algunos profesores les da igual que estés enferma, de todos modos quieren que hagas los deberes. He oído que una vez a un chico le arrancó una pierna una máquina quitanieves cuando iba al colegio, pero como tenía clase con don Luis, el chico se arrastró hasta el colegio a pesar de todo, y don Luis es tan estricto que cuando pasó lista le puso falta parcial.



Miércoles 4

Querido Estupidiario:

Como sabes, Estupidiario (porque me gusta hacer garabatos en la cara todos los días), Plástica es la asignatura que más me gusta. Pero hoy, en la clase de Plástica, la señorita Cavanilles (la profe que es tan guapa que podría ser camarera) ha dicho que vamos a hacer un trabajo en el que tenemos que usar la fotografía, que, según ella, es arte.

Yo pienso que eso es lo mismo que decir que grabar una canción es igual que cantarla, pero la señorita Cavanilles es una de las pocas profes que me caen bien, pero bien de verdad, por eso cuando lo ha dicho solo he puesto cara de fastidio a medias.

La señorita
Cavanilles
no necesita
ser profesora.



Es tan guapa
que hasta
podría ser
dependienta
en una zapatería.

Si hubiera sabido que me iba a emparejar con Angelina para hacer el trabajo, hubiera puesto una cara de fastidio mucho peor. Es posible que hasta hubiera utilizado la *cara de fastidio número once*.

(Nota: Es importante que practiques tus caras de fastidio y que las numeres. No se te ocurra nunca mezclarlas. Una vez hice detonar la número 8 y la número 4 al mismo tiempo y salió como si fuera una sonrisa. Es una larga historia, pero esa sonrisa accidental fue la culpable de que tuviera que acompañar una vez a mi tía, sin quererlo, a comprar uno de sus enormes sujetadores).

Mi arsenal de caras de fastidio

